
..... [p1]

Bien-aimé Frère,

Votre petite soeur Florence vous ferait pitié, si à l'occasion de la nouvelle année, elle allait vous souhaiter des richesses et des prospérités temporelles et tout ce que le monde appelle bonheur.

Pareil langage ne vous plai-

..... [p2]

rait pas, Mais quels voeux faut-il pour trouver le chemin de votre coeur? oh, je ne sais, mais je prie le bon Jésus de vous unir si étroitement à lui que vous viviez de la vie des anges sur la terre dans le temps, de telle sorte que vous y soyez habitué quand vous commen-

..... [p3]

cez la bienheureuse éternité. Tels sont les voeux bien sincères, cher Frère de

Votre attachée soeur,

Florence Gezelle.

Bruges le 1^{er} Janvier 1858

Correspondence Description

Sender	Gezelle, Florence
Recipient	[Gezelle, Guido]
Date Sent	01/01/1858
Place Sent	Brugge (Brugge)
Annotation	Adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie; kopie in onezroeksarchief F. Baur.
Annotation	Adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie; kopie in onezroeksarchief F. Baur.

Document Description

Physical Description

Support Material	dubbel vel, 208x132 wit papiersoort: 3 zijden beschreven, inkt
Condition	volledig
Lay-out	papier met reliëfversiering op zijde 1: een over geheel de bladspiegel zich ontwikkeld bloemen- en bladerenmotief, linksboven fraai uitgesneden, en omgeven door een fantasierijke randdecoratie
Additions	op zijde 1 links in de bovenrand: Aan G. Gezelle (inkt, hand P.A.)

Manuscript Identification

Country	België
Place	Brugge
Repository	Guido Gezellearchief
ID Gezelle Archive	Aanw. 441; Aanw. 533, map 20,1
Library record	https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid= library/v/obbrugge/gezelle 26697

History 27/02/2018, Antwerpen: Teruggave familiebrieven UA

Content Description

Incipit Votre petit soeur
Text Type brief
Languages Frans

Encoding Description

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colophon

Title 01/01/1858, Brugge, Florence Gezelle (= Zuster Colombe) aan [Guido Gezelle]
Editor Piet Couttenier
Principal Els Depuydt
Funder [Openbare Bibliotheek Brugge](#) (Guido Gezellearchief); [Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie](#) (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); [Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen \(ISLN\)](#) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Publisher Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Publication Place Brugge, Gent
Publication Date 2023
Availability Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een [Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel](#) licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citing	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
